

Distr.  
LIMITED

DP/1999/L.4  
6 July 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس التنفيذي لبرنامج  
الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق  
الأمم المتحدة للسكان



الدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٩  
١٣-١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩، نيويورك  
البند ١ من جدول الأعمال المؤقت

### المسائل التنظيمية

جدول الأعمال المؤقت، والقائمة المشروحة  
للوثائق، وخطة العمل

مذكرة من أمانة المجلس التنفيذي

جدول الأعمال المؤقت

البند ١ - المسائل التنظيمية

الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

البند ٢ - المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة

البند ٣ - أطر التعاون القطري والمسائل المتصلة بها

البند ٤ - الصناديق والبرامج الخاصة

البند ٥ - مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة

الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان

البند ٦ - المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة

البند ٧ - خدمات الدعم التقني

البند ٨ - البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها

البند ٩ - مسائل أخرى

القائمة المشروحة للوثائق

البند ١ - المسائل التنظيمية

جدول الأعمال المؤقت، والشروح، وقائمة الوثائق، وخطة العمل DP/1999/L.4

سيقر المجلس التنفيذي جدول أعمال الدورة ويوافق على خطة العمل. وترد في مرفق هذه المذكرة خطة عمل مؤقتة. ويجوز للمجلس، جريا على ممارسته السابقة، أن ينتقل مباشرة إلى البند التالي المدرج بالجدول الزمني لأعماله، في حالة انتهائه من النظر في بند قبل التاريخ أو الوقت المحدد.

تقرير عن الدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٩ DP/1999/13

تقرير عن الدورة السنوية لعام ١٩٩٩ DP/1999/28

سيوافق المجلس التنفيذي على التقريرين في دورتيه العادية الثانية والسنوية لعام ١٩٩٩.

المقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ١٩٩٩ DP/1999/29

يرد في هذه الوثيقة تجميع للمقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ١٩٩٩.

قائمة البنود التي سيناقشها المجلس التنفيذي في عام ٢٠٠٠ DP/1999/CRP.11

الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

البند ٢ - المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة

إطار التمويل المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٠: تقرير مدير البرنامج DP/1999/30

يشكل التقرير استجابة لمقرري المجلس التنفيذي ٢٤/٩٨ و ١/٩٩ المتصلين باستراتيجية تمويل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وهو يشمل إطار التمويل الأول المتعدد السنوات المقترح للبرنامج الإنمائي عن الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٠. وهو يتألف من إطار للنتائج الاستراتيجية وإطار للموارد المتكاملة، مع تحليل مشفوع بكليهما.

ويحدد إطار النتائج المتكاملة الأهداف، والأهداف الفرعية، ومجالات الدعم الاستراتيجية، والنتائج المسقط. ويوفر إطار الموارد المتكاملة عرضا ماليا وشاملا بصفة عامة للاستخدام المسقط للموارد المالية على مدار فترة إطار التمويل المتعدد السنوات.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في التعليق على إطار التمويل المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٠ وإقراره.

تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١: تقرير مدير البرنامج DP/1999/31

الوثيقة مقدمة بما يتمشى مع مقرري المجلس التنفيذي ٦/٩٧ (البند ٥) و ٢٣/٩٨. وميزانية الدعم لفترة السنتين مقدمة كجزء لا يتجزأ من إطار التمويل المتعدد السنوات، بينما تقدم تقديرات الميزانية المتعلقة بالصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي كبنود منفصلة.

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات ميزانية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ DP/1999/33

سيقدم تحت هذا البند تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات ميزانية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في اتخاذ المقررات المتعلقة بالاعتمادات اللازمة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

الاستعراض السنوي للحالة المالية لعام ١٩٩٨ DP/1999/32

المعلومات التفصيلية المتصلة بالاستعراض السنوي للحالة المالية لعام ١٩٩٨ DP/1999/32/Add.1

يستعرض التقرير الحالة المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام ١٩٩٨. ويقدم تحليلاً مالياً لجميع الأنشطة التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وترد المعلومات الإحصائية التفصيلية في إضافة للوثيقة.

المراجعات الخاصة لحسابات نظم المعلومات ونفقات إدارة التغيير المتعلقة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي DP/1999/CRP.10

أعد التقرير استجابة لتوصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بإجراء تحقيق خاص في مدى سلامة المدفوعات المسددة للمقاولين عن المهام المتصلة بنظم المعلومات وإدارة التغيير.

التقرير الإحصائي السنوي لعام ١٩٩٨، بما في ذلك مشتريات السلع والخدمات DP/1999/34

يقدم التقرير تفاصيل عن عمليات الشراء التي تمت خلال عام ١٩٩٨، بما في ذلك تصنيف حسب البلد المورد لمشتريات منظومة الأمم المتحدة في إطار التمويل المقدم من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغير ذلك من مصادر التمويل. وهو يغطي، بالإضافة إلى مشتريات السلع والخدمات، موظفي المشاريع الدوليين والوطنيين، بما في ذلك الزمالات، والمتطوعون حسب الجنسية ونوع الجنس.

معلومات عن نفقات منظومة الأمم المتحدة المتعلقة بالتعاون التقني لعام ١٩٩٨ DP/1999/35

تشمل هذه الوثيقة موجزا عن نفقات منظومة الأمم المتحدة المتعلقة بالتعاون التقني خلال الفترة ١٩٩٣-١٩٩٨. وهي تشمل أيضا موجزا عن التبرعات الخارجة عن الميزانية المقدمة للوكالات المنفذة.

معلومات عن نفقات منظومة الأمم المتحدة العادية والخارجة عن الميزانية المتعلقة DP/1999/35/Add.1 بالتعاون التقني لعام ١٩٩٨ الممولة من مصادر خلاف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: المرفق الإحصائي

تقدم هذه الوثيقة معلومات مفصلة بقدر أكبر عن نفقات التعاون التقني في شكل إحصائي.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علما بالوثائق سالفة الذكر.

### البند ٣ - أطر التعاون التقني والمسائل المتصلة بها

تقديم المساعدة إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية: مذكرة من مدير البرنامج DP/1999/36

قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يأذن لمدير البرنامج بأن يوافق على تقديم المساعدة إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية على أساس كل حالة على حدة.

إطار التعاون القطري الأول لجمهورية أفريقيا الوسطى DP/CCF/CAF/1  
إطار التعاون القطري الأول لأنتيغوا وبربودا DP/CCF/ANT/1  
إطار التعاون القطري الأول لإكوادور DP/CCT/ECU/1  
إطار التعاون القطري الأول لهايتي DP/CCT/HAI/1  
التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لإريتريا DP/CCF/ERI/1/Ext.1

قد يرغب المجلس التنفيذي في الموافقة على أطر التعاون القطري سالفة الذكر.

### البند ٤ - الصناديق والبرامج الخاصة

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية : تقرير مدير البرنامج DP/1999/37

يشمل التقرير تفاصيل عن التقييم المستقل لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية الذي حدد أن الصندوق قد استجاب للتحديات التي أوردتها المجلس التنفيذي في مقرريه ٩/٩٥ و ٨/٩٧.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يؤيد ويساند ما يبذله صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية من جهود لتركييز مجال نشاطه على الحكم المحلي الجيد، واللامركزية وما يقوم به من مشاركة في إطار ولايته ولتشجيع جميع البلدان على زيادة تبرعاتها للصندوق.

البند ٥ - مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: المسائل المالية  
والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة

DP/1999/39 مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: التقديرات المنقحة للميزانية عن فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ وتقديرات الميزانية عن فترة السنتين ١٩٩٩-٢٠٠٠: تقرير المديرية التنفيذية

DP/1999/41 تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات ميزانية مكتب مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع عن الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠

نقحت لجنة تنسيق الإدارة التقديرات الواردة في DP/1999/39 ووافقت عليها وقدمتها إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وما تزال التقديرات تعكس التباين القائم بين النفقات المتكررة وغير المتكررة المبينة في مقرر المجلس التنفيذي ٢٠/٩٨، وهي تستند إلى ما تحقق من نمو موثق في حافطة مشاريع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. ومن المتوقع تمويلها بالكامل من خلال الإيرادات المحققة من الخدمات التي يقدمها المكتب، بما يتمشى مع مبدأ التمويل الذاتي.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يوافق على الميزانية المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ وتقديرات الميزانية عن فترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠.

DP/1999/40 مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: مستوى الاحتياطي التشغيلي: تقرير المديرية المديرية التنفيذية

التقرير مقدم عملاً بمقرر المجلس التنفيذي ٢١/٩٧ وقد استعرضته لجنة تنسيق الإدارة وأقرته.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يؤيد المقترح الذي مفاده أن المستوى الحالي للاحتياطي التشغيلي ما يزال سارياً خلال فترتي السنتين الحالية والقادمة.

DP/1999/38 مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: مسؤولية مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع عن شؤون الموظفين: تقرير المديرية التنفيذية

تقدم المديرية التنفيذية، عملاً بمقرر المجلس التنفيذي ١٢/٩٩، مقترحاً مفصلاً عن مسؤولية المكتب عن شؤون الموظفين. وقد أعد التقرير بالتعاون مع مدير البرنامج وبالتشاور مع جميع الأطراف المعنية، وقد استعرضته لجنة تنسيق الإدارة وأقرته.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يؤيد قيام الأمين العام بإصدار تفويض واسع للسلطات في مجال شؤون الموظفين، بما في ذلك السلطة التي تخول للمكتب إصدار خطابات تعيين.

الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان

البند ٦ - المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة

تقديرات ميزانية الدعم عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ DP/FPA/1999/11

تقدم المديرية التنفيذية، وفقا للبند ٩-٣ من المادة التاسعة من النظام المالي والقواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، تقديرات عن ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يوافق على ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية DP/FPA/1999/14

يوجز التقرير التعليقات التي أبدتها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية على تقديرات ميزانية الدعم عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

الاستعراض المالي السنوي لعام ١٩٩٨ DP/FPA/1999/13

يوجز هذا التقرير الحالة المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ١٩٩٨ لإحاطة المجلس التنفيذي علما بها. وأدرجت أيضا المعلومات المالية عن عام ١٩٩٧ في النص والجداول بغرض إجراء المقارنة اللازمة.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علما بالوثيقة سالفة الذكر.

البند ٧ - خدمات الدعم التقني

البرنامج الاستشاري التقني التابع لصندوق الأمم المتحدة للسكان، ٢٠٠٠-٢٠٠٣ DP/FPA/1999/12

يُقدم هذا التقرير إلى المجلس التنفيذي استجابة للمقرر ٦/٩٨. وهو يستعرض التغييرات في النظم وما تحقق من إنجازات وما استفيد من دروس خلال الفترة ١٩٩٦-١٩٩٩؛ ويقدم أيضا مجملا لاحتياجات وأهداف المساعدة التقنية المقدمة في إطار البرامج القطرية؛ كما يقدم مقترحات لتلبية تلك الاحتياجات على مدار الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١. ويرد في التقرير تحليل للجوانب المالية والمتعلقة بالميزانية.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يتخذ مقرا، تتضمن الوثيقة DP/FPA/1999/12 بعض العناصر التي يمكن إدراجها به.

البند ٨ - البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها

DP/FPA/AZE/1	تقديم المساعدة إلى حكومة أذربيجان
DP/FPA/KAZ/1	تقديم المساعدة إلى حكومة كازاخستان
DP/FPA/KGZ/1	تقديم المساعدة إلى حكومة قيرغيزستان
DP/FPA/PAK/6	تقديم المساعدة إلى حكومة باكستان
DP/FPA/PHL/5	تقديم المساعدة إلى حكومة الفلبين
DP/FPA/TJK/1	تقديم المساعدة إلى حكومة طاجيكستان
DP/FPA/TKM/1	تقديم المساعدة إلى حكومة تركمانستان
DP/FPA/UZB/1	تقديم المساعدة إلى حكومة أوزبكستان

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يوافق على البرامج القطرية سالف الذكر.

DP/FPA/HTI/2/EXT.1

تمديد المساعدة المقدمة إلى حكومة هايتي

قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يوافق على التمديد سالف الذكر للبرنامج القطري.

البند ٩ - مسائل أخرى

تقرير شفوي

برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)

بناءً على طلب من المجلس التنفيذي، سوف يقدم ممثل عن برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) تقريراً شفويًا عن ما قام به هذا البرنامج المشترك من أنشطة في عام ١٩٩٨ من حيث صلتها ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالتقرير الشفوي.



خطة عمل مؤقتة للدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٩ للمجلس التنفيذي  
لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان (١٣-١٧ أيلول/  
سبتمبر ١٩٩٩)

اليوم/التاريخ	الوقت	البند	الموضوع
الاثنين، ١٣ أيلول/سبتمبر	صباحا	١	<u>المسائل التنظيمية: جدول أعمال الدورة، وتقارير عن الدورة العادية الثانية والدورة السنوية لعام ١٩٩٩، وقائمة البنود التي ستناقش في عام ٢٠٠٠.</u>
		٢	<u>الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي</u> <u>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة</u> - إطار التمويل المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ - المراجعات الخاصة لحسابات نظم المعلومات ونفقات إدارة التغيير المتعلقة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي - تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية - الاستعراض السنوي للحالة المالية لعام ١٩٩٨ - التقرير الإحصائي السنوي لعام ١٩٩٩، بما في ذلك مشتريات السلع والخدمات - معلومات عن نفقات منظومة الأمم المتحدة المتعلقة بالتعاون التقني لعام ١٩٩٨ - معلومات عن نفقات منظومة الأمم المتحدة العادية والخارجة عن الميزانية المتعلقة بالتعاون التقني لعام ١٩٩٨ الممولة من مصادر أخرى خلاف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: المرفق الإحصائي
	مساء	٢	<u>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة (تابع)</u>
الثلاثاء، ١٤ أيلول/سبتمبر	صباحا	٢	<u>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة (تابع)</u>
	مساء	٦	<u>الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان</u> <u>صندوق الأمم المتحدة للسكان: المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة</u> - ميزانية الدعم عن فترة السنتين - تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية - الاستعراض المالي السنوي لعام ١٩٩٨

الموضوع	البند	الوقت	اليوم/التاريخ
<u>صندوق الأمم المتحدة للسكان: المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة (تابع)</u>	٦	صباحا	الأربعاء، ١٥ أيلول/سبتمبر
<u>مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارة</u> - التقديرات المنقحة للميزانية عن فترة السنتين ١٩٩٨ ١٩٩٩ وتقديرات الميزانية عن فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ - مستوى الاحتياطي التشغيلي - تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع - مسؤولية مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع عن شؤون الموظفين	٥	مساء	
<u>صندوق الأمم المتحدة للسكان: خدمات الدعم التقني</u> - البرنامج الاستشاري التقني التابع لصندوق الأمم المتحدة للسكان، ٢٠٠٣-٢٠٠٠	٧	صباحا	الخميس، ١٦ أيلول/سبتمبر
<u>صندوق الأمم المتحدة للسكان: البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها</u> <u>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: أطر التعاون القطري والمسائل المتصلة بها</u>	٨ ٣	مساء	
<u>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: الصناديق والبرامج الخاصة (صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية)</u>	٤	صباحا	الجمعة، ١٧ أيلول/سبتمبر
<u>مسائل أخرى</u> - برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) - المقررات التي لم تتخذ بعد - المسائل التنظيمية	٩ ١	مساء	

-----